Porównanie tłumaczeń Liczb 26:46

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A córce Aszera było na imię Sarach.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | A córce Aszera było na imię Sarach. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | A córce Aszera *było* na imię Sarach. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | A imię córki Aserowej było Sara. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | A imię córki Aser była Sara. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Córka Asera nazywała się Sarach. |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | A córka Aszera nazywała się Sarach. |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Córka Asera nazywała się Sarach. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Córka Asera nazywała się Sarach. |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Córce Aszera było na imię Serach. |
| PEC | Przekład literacki | Tora Pardes Lauder | Imię córki Aszera - Sarach.  |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І сини Дана за їхніми родами: Самі рід Самія. Це роди Дана за їхніми родами. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Zaś imię córki Aszera to Serach. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | A córka Aszera miała na imię Serach. |

1. 1) <x>130 7:30</x> [↑](#footnote-ref-2)